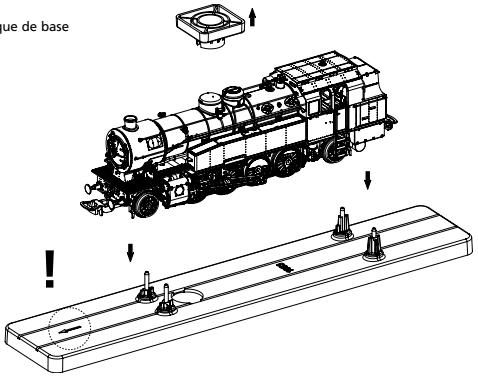


Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten. Bitte bewahren Sie diese auf.

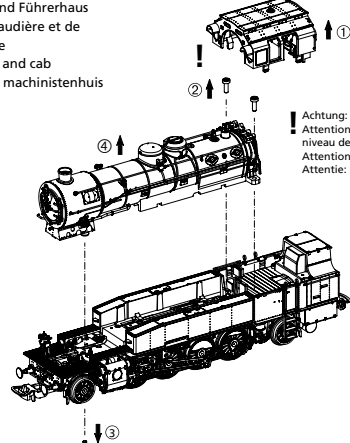
PluX22
50673 Gleichstrom DC 0-12 V

Lok von Grundplatte abheben
Soulèvement de la locomotive de la plaque de base
Lifting the loco from the base plate
Loc van de bodemplaat afnemen



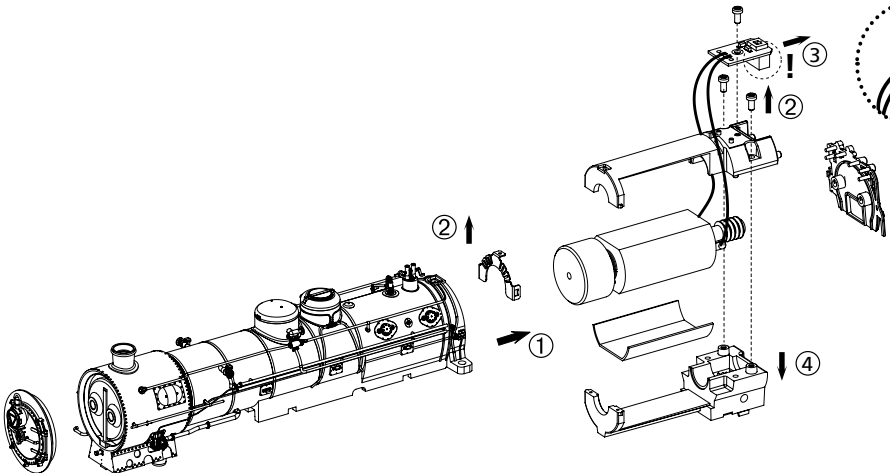
! Aufsetzen der Lok in Fahrtrichtung vorne - Pfeil beachten!
Placer la locomotive à l'avant dans le sens de la marche - Respecter la flèche!
Place the locomotive at the front in the direction of travel - Observe arrow!
Plaats de locomotief vooraan in de rijrichting - Let op de pijl!

Demontage Kessel und Führerhaus
Démontage de la chaudière et de la cabine de conduite
Removing the boiler and cab
Demontage ketel en machinistenhuis



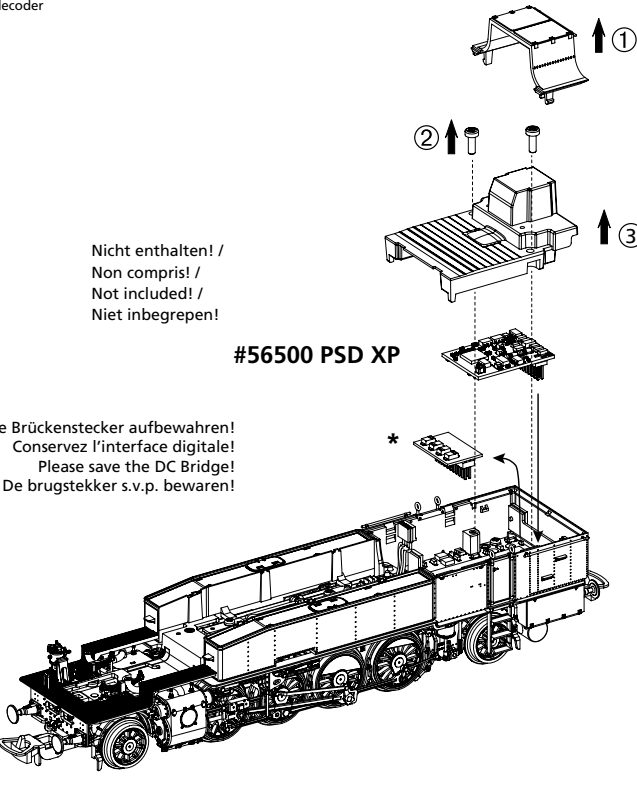
! Achtung: auf Kesselleitungen am Führerhaus achten!
Attention: attention aux conduites de chaudière au niveau de la cabine de conduite!
Attention: pay attention to boiler lines at the driver's cab!
Attentie: let op de ketellijnen bij de cabine!

Motor ausbauen
Démonter moteur
Remove motor
Motor demonteren



! Stecker von Leiterplatte vorsichtig lösen! /
Débrancher avec précaution le connecteur du circuit imprimé! /
Carefully disconnect plug from board! /
Het loskoppelen van de stekker van de printplaat!

Decodereinbau
Installation du décodeur
Installing Decoder
Inbouw decoder

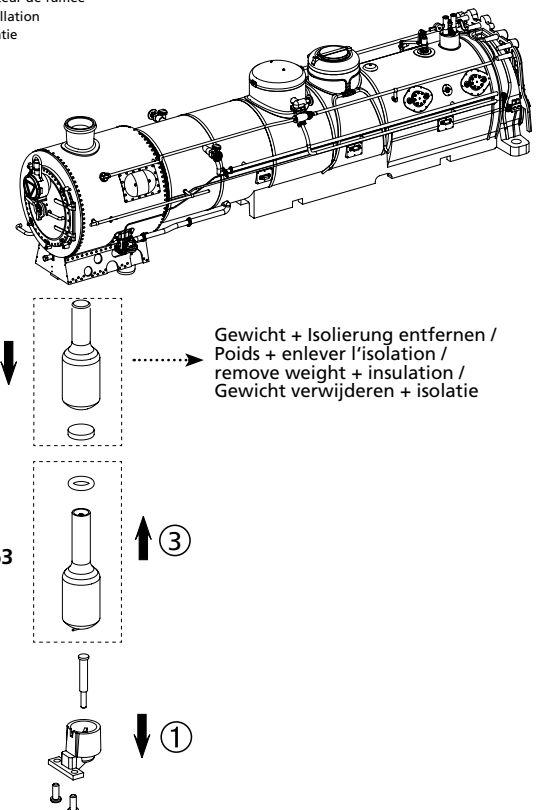


Nicht enthalten! /
Non compris! /
Not included! /
Niet inbegrepen!

#56500 PSD XP

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Conservez l'interface digitale!
Please save the DC Bridge!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

Rauchgenerator-Einbau
Installation du générateur de fumée
Smoke generator installation
Rookgenerator installatie

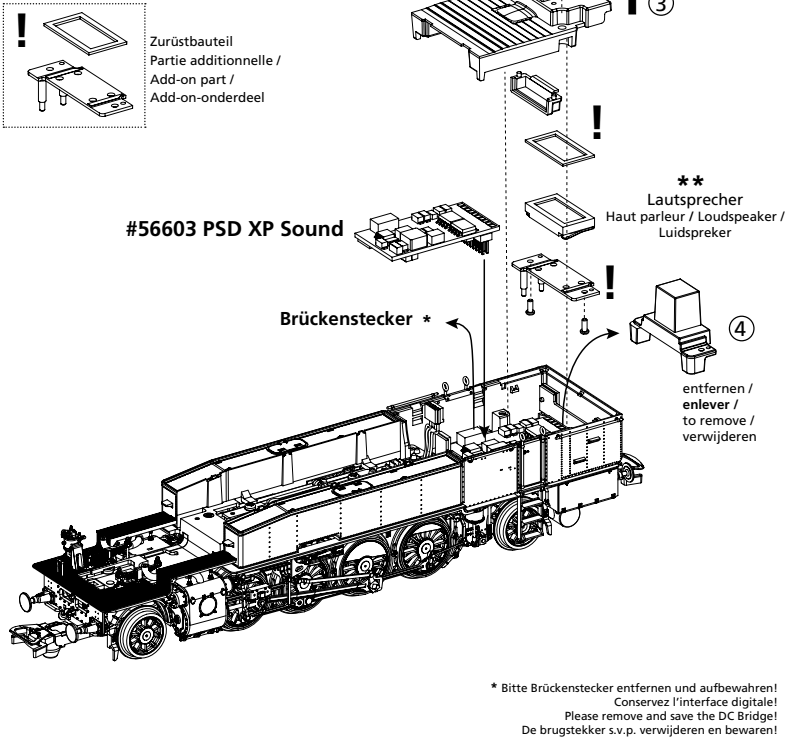


Gewicht + Isolierung entfernen /
Poids + enlever l'isolation /
remove weight + insulation /
Gewicht verwijderen + isolatie

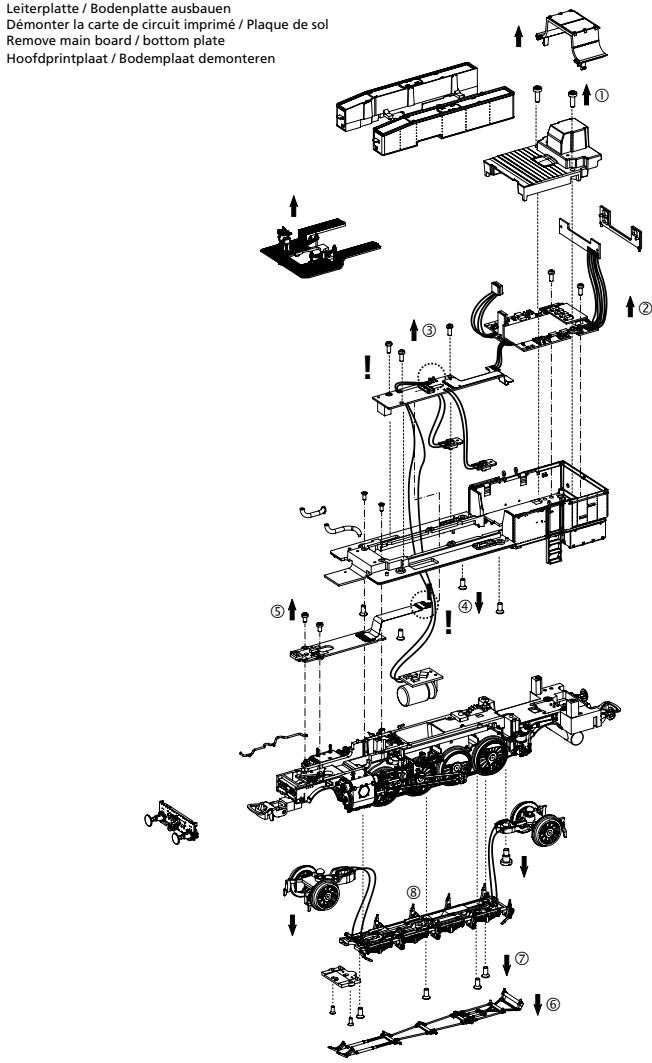
PIKO # 56163

Sound nachrüsten
Sonorisation / Retrofitting sound / Retrofit-geluid

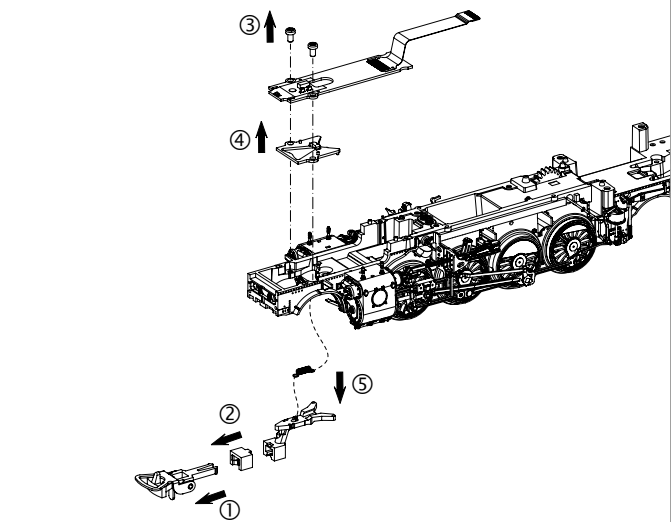
★★ Keine Verkabelung notwendig, direkter Kontakt mit Leiterplatte nach Montage des Kohlekastens auf das Chassis! /
Remarque:
Pas de câblage nécessaire, contact direct avec le PCB après montage de la caisse à charbon sur le châssis! /
No cabling necessary, direct contact with PCB after mounting the coal box on the chassis! /
Geen bedrading nodig, direct contact met de printplaat na montage van de kolenkist op het chassis!



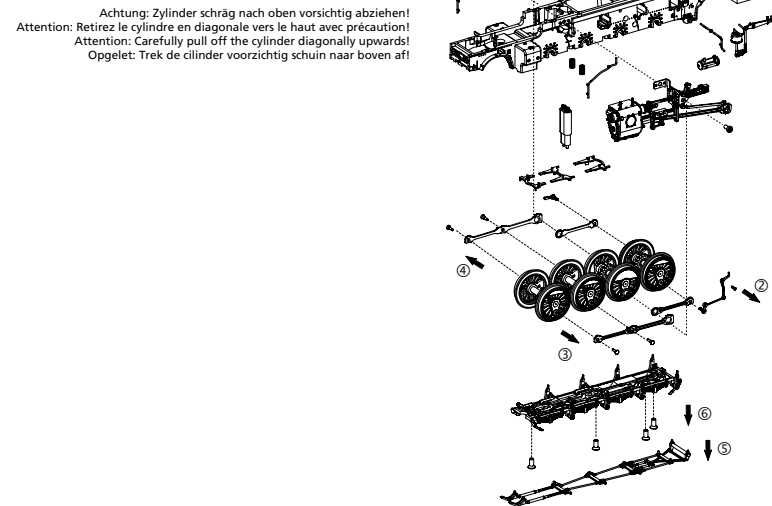
Leiterplatte / Bodenplatte ausbauen
Démonter la carte de circuit imprimé / Plaque de sol
Remove main board / bottom plate
Hoofdprintplaat / Bodemplaat demonteren



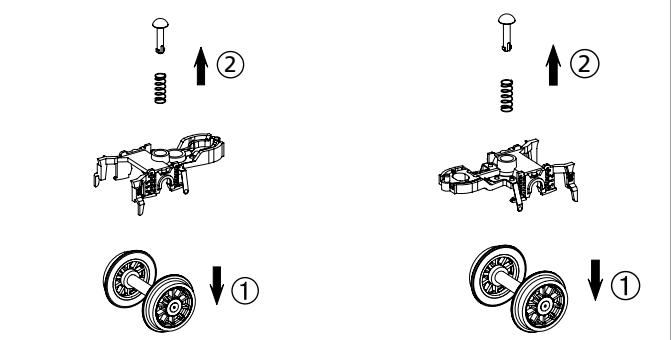
Kupplungswechsel / Kupplungsdeichseldemontage
Changement d'attelage / Démontage du timon d'attelage
Coupling change / Coupling drawbar disassembly
Verwisseling koppeling / Demontage koppelingsdisse!



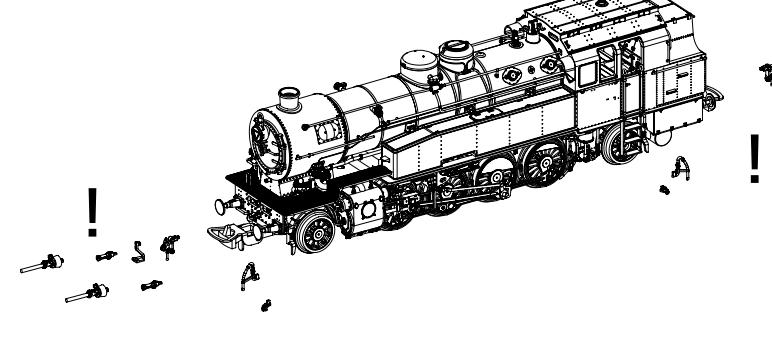
Treibstangendemontage
Démontage des arbres de transmission
Drive rod disassembly
Demontage drijfwerk



Vorlauf-/Nachlaufdrehgestell Montage
Montage des bogies marche avant/arrière
Leading / trailing truck assembly
Montage loopdraaistellen voor en achter



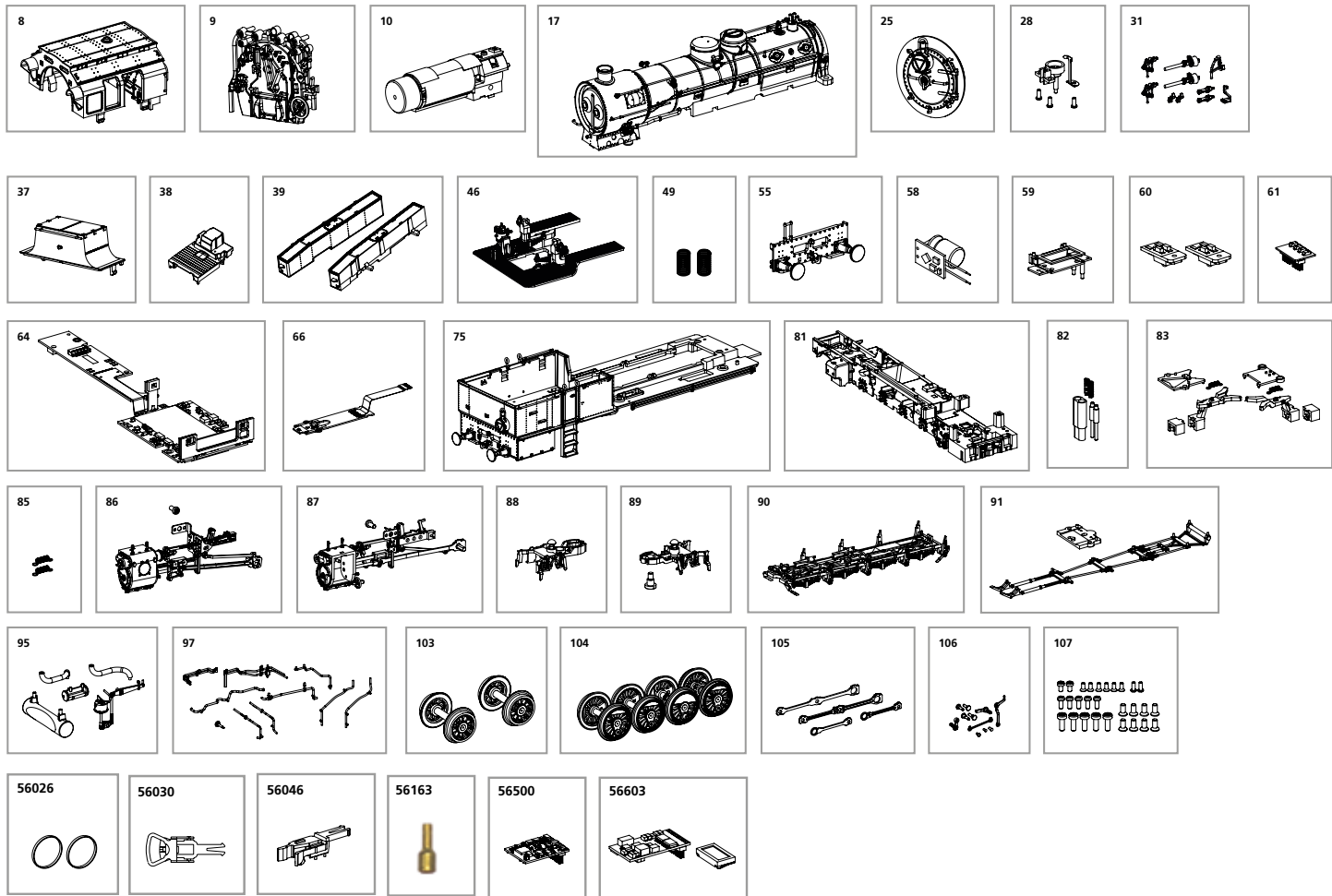
Zurüstbauteil nur für Fahrbetrieb ohne Kupplung
Composant uniquement pour l'opération de conduite sans attelage
Component only for driving operation w/o coupler
Component alleen voor rijden zoner koppeling



ERSATZTEILE DAMPFLOK SERIE 11 EST

Pièces détachées locomotive à vapeur Serie 11 EST / Spare parts for Steam Locomotive Serie 11 EST

Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée.
Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. • Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.



Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*	Bezeichnung / Description	ET-Nr. / spare part N°	PG*
Führerhaus, komplett / Driver cab, complete	50673-08	11	Vorläufer mit Radschleifer / Precursor with wheel grinder	50657-88	9
Kesselrückwand, komplett / Cab instruments wall, complete	50650-09	7	Nachläufer mit Radschleifer, Ansatzschraube / Trailing wheel with wheel grinder, screw	50657-89	9
Motor, komplett / Motor, complete	50650-10	17	Achshalter mit Radschleifer / Wheel holder w contact plate	50657-90	9
Kessel, komplett (ohne Rauchkammertür) / Boiler, complete (w/o smoke box door)	50673-17	17	Bremsgestänge, Abdeckung Vorläufer / Brake construction, cover precursor	50657-91	7
Rauchkammertür, komplett / Smoke box door, complete	50673-25	10	Luftkessel, Bremszylinder / Air boiler, brake cylinder	50670-95	8
Rauchgenerator Halter mit Zubehör / Support-smoke generator w accessories	50657-28	9	Leitungen, Sandfallrohre / Pipelines, sand pipes	50657-97	11
Bremsschlauch, Zughaken, Schutzrohr lang / Brake pipe, coupling hook, guard tube-long	50657-31	8	Radsatz Vorläufer (2 Stück) / Wheelset forerunner (2 pcs.)	50657-103	10
Kohlekasten / Coal bunker	50673-37	8	Treibradsatz (4 Stück) / Wheelset drive (4 pcs.)	50657-104	13
Führerhausboden / Driver's cab floor	50650-38	9	Kuppelstangen / Coupling rods	50670-105	12
Wasserkasten rechts-links / Water tank left-right	50673-39	11	Kurbelbolzen, Kurbelhebel, Kurbelstange, Niet / Crank pin, notch lever, crank rod, rivet	50650-106	10
Umlauf vorne, komplett / Circulation front, complete	50673-46	11	Schrauben / Screws	50650-107	7
Feder (Rahmen) 2 Stück / Spring (chassis), 2 pcs.	50630-49	5			
Pufferbohle, komplett / Buffer beam, complete	50673-55	9			
Speicher PCB / Buffer PCB	52680-58	13			
Leiterplatte Lautsprecher mit Halterung / PCB loudspeaker w support	50650-59	9			
Leiterplatte Fahrwerksbeleuchtung / PCB chassis lighting	50673-60	12			
Brückenstecker / Strapping plug	50650-61	12			
Hauptplatine / Main PCB	50657-64	18			
Beleuchtungsplatine / Lighting board	50657-66	14			
Gehäuse, komplett / Body, complete	50673-75	14			
Lokrahmen mit Zahnräder / Loco chassis w gearwheels	50657-81	17			
Kontakte / Contacts	50657-82	8			
Kupplungsschacht mit Verlängerung (2 Sets) / Coupler cover w extension (2 pcs.)	50657-83	10			
Kupplungsfeder (2 Stück) / Spring (2 pcs.)	50650-85	5			
Zylinder mit Gestänge links / Cylinder with linkage, left	50673-86	14			
Zylinder mit Gestänge rechts / Cylinder with linkage, right	50673-87	14			

*Preisgruppe *price category

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.

For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.

Hinweis zur Reklamation eines Artikels:
Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen dieses reklamieren, bitten wir Sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.

Complaint note:
Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf, and enclose it with the complained item. Thank you very much.